



ECOVACS GOAT

A PRO Series Charging Station

Instruction Manual

Instruction Manual	EN 	P3
Betriebsanleitung	DE 	P10
Manuel d'utilisation	FR 	P17
Manuale di istruzioni	IT 	P24
Manual de instrucciones.....	ES 	P31
Bruksanvisning	NO 	P38
Bruksanvisning	SE 	P45
Brugsanvisning	DK 	P52
Instructiehandleiding	NL 	P59
Käyttöopas	FI 	P66

1. Important Safety Instructions – Read Carefully Before Use and Keep for Future Reference

Read the instructions carefully. Make sure you understand the instructions and be familiar with the controls and the proper use of the appliance. Please understand that you can reduce the risk by following the instructions and warnings in this manual, but you cannot eliminate all the risks. All related residual risks have been described or informed in this manual.

Warning

Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator. To avoid using the machine and its peripherals in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning. Before each mowing session, check that all parts of the mower can function normally. Periodically inspect the area where the machine

is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.

Warning

Never to operate the machine and/or its peripherals with defective guards or shields, or without safety devices, or if the cord is damaged or worn.

Safe Usage:

Not to connect a damaged cord to the supply or touch a damaged cord before it is disconnected from the supply for the reason that damaged cords can lead to contact with live parts; keep extension cords away from moving hazardous parts to avoid damage to the cords which can lead to contact with live parts; to connect the machine and/or its peripherals only to a supply circuit protected by a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.

Unplug the Power Supply from the power socket and then untangle when the power cord or the extension cable is damaged or entangled during use. During the operation, pull the body of the plug rather than the cord to avoid the hazard.

Contact Customer Service and let the skilled professional to repair or replace the cord. Please use the extension cable manufactured by ECOVACS. If you have any problem, contact Customer Service.

If the SUPPLY CORD is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Device Update

Typically, some devices are updated bi-monthly, but not always so specific.

Some devices, especially those that went on sale more than three years ago, will only be updated if a critical vulnerability is found and fixed.

Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 5°C /41°F or above 45°C/113°F).

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be

collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

European Union Compliance Statement

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that used electrical and electronic products should not be mixed with unsorted municipal waste. For proper treatment, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by arranging to return it to designated collection points.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, which is free of charge, please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

collection systems or contact the retailer where the product was purchased, which is free of charge, please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares the whole product including parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2.0").

Radio Equipment Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

LVD

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of the LVD 2014/35/EU.

Europe Authorised Representative:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

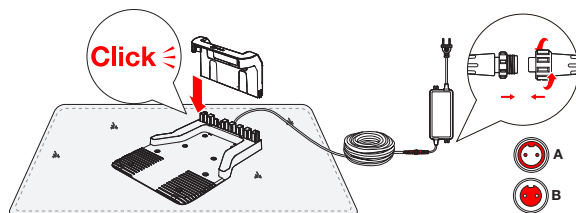
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product comply with the essential requirements and other relevant provisions of the RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863, the Radio Equipment Directive 2014/53/EU and the LVD 2014/35/EU.

The declaration of conformity can be viewed at the following address: <https://www.ecovacs.com/global/compliance> .

	Class III appliance
	Direct current
	Alternating current
	This product conforms to the applicable EC Directives.
	Polarity of the charging port
	Before charging, read the instructions.

1. Assemble the Charging Station

Connect the power cable to the power adapter. Please align the notch (A) with the groove (B) and screw the nut until they are locked into each other.

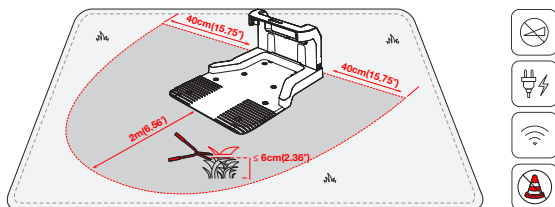


2. Place the Charging Station

Place the Charging Station within the existing map area or along its boundary.

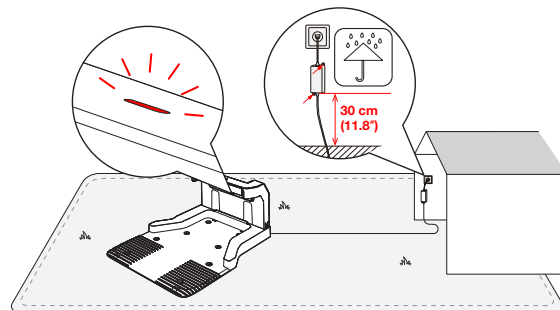
The specific range will be formed around the Charging Station installation site(as shown in the figure), and it needs to meet the following conditions.

- Strong Wi-Fi signal coverage
- Flat and open area without slopes
- No obstacles around the Charging Station
- Precut the grass around the Charging Station to a height<6cm (2.36")



3. Connect Power

Connect the Plug to the power supply and ensure the blue light on the Charging Station is steady on.



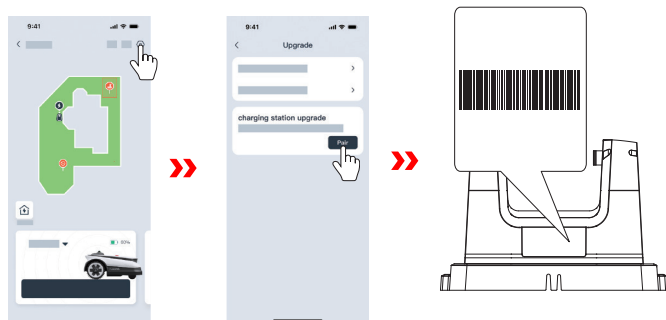
Note:

- Please ensure the Power Adapter is positioned 30cm (11.8") above the ground to prevent water and moisture damage.
- Please plug the device into an indoor outlet or an outdoor waterproof outlet.
- You can choose to buy the Extension Cable by connecting it to Power Interface if needed.

4. Bind the Charging Station

⌕-->Upgrade-->Charging Station OTA-->Pair-->Scan

Scan the barcode on the back of the Charging Station in the ECOVACS HOME App to add the station information.



5. Add the Charging Station

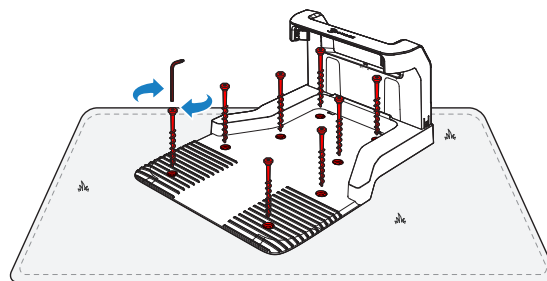
Please follow the guidance in the app to complete the addition at the second charging station.

6. Fix the Charging Station

Please use the Charging Station Fastening Anchors and the Allen key to fix the Charging Station to the ground.

Note:

Fix the Charging Station only after everything is set up.



7. Troubleshooting

If there is something wrong with your GOAT when working, you can consult the table below. The ECOVACS HOME App will also send detailed problem notifications. Please contact our Customer Service if the problems still exist.

Issue	Error Code	Cause	Solution
The Indicator Light on the Charging Station does NOT light up.	/	There is no power supply or the current and voltage are unstable.	1. Ensure the Charging Station is properly connected to a power supply, and the plug is inserted into a suitable socket.

8. Technical Specifications

Basic Information	Product Name	ECOVACS GOAT A PRO Series Charging Station
	Model	CH2491C
	Input Voltage	37.8V ===
	Input Current	3A
	Output Voltage	37.8V ===
	Output Current	3A
Power Supply	Supply Unit Model	GM152-3780300-2DG GM152-3780300-3DG GM152-3780300-SDG BLJ125W378300P-SW BLJ125W378300P-V BLJ125W378300P-B
	Input Voltage	100 - 240 V~ 50-60Hz
	Output Voltage	37.8V ===
	Output Current	3A

Note: Technical and design specifications may be changed for continuous product improvement.

Explore more accessories at <https://www.ecovacs.com>.

1. Wichtige Sicherheitshinweise – Vor Gebrauch sorgfältig lesen und zur späteren Verwendung aufbewahren

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben und mit den Bedienelementen sowie dem bestimmungsgemäßen Gebrauch des Geräts vertraut sind. Bitte beachten Sie: Durch das Befolgen der Hinweise und Warnungen in diesem Handbuch können Sie das Risiko deutlich verringern – vollständig ausschließen lässt es sich jedoch nicht.

Alle relevanten Restrisiken sind in diesem Handbuch beschrieben oder es wird ausdrücklich auf sie hingewiesen.

Warnung

Lassen Sie niemals Kinder, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis, sowie Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Lokale Vorschriften können ein Mindestalter für die Bedienung vorgeben.

Prüfen Sie vor jedem Mähvorgang, ob alle Funktionen des Mähroboters einwandfrei arbeiten.

Kontrollieren Sie regelmäßig den Bereich, in dem das Gerät eingesetzt werden soll, und entfernen

Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.

Warnung

Das Gerät und/oder Zubehöerteile niemals mit beschädigten Abdeckungen oder ohne vorhandene Sicherheitsvorrichtungen betreiben, auch nicht mit beschädigtem oder verschlissenem Kabel.

Sicherer Betrieb:

Ein beschädigtes Kabel darf nicht an die Stromversorgung angeschlossen oder berührt werden, solange es noch angeschlossen ist, da beschädigte Leitungen zum Kontakt mit spannungsführenden Teilen führen können. Verlängerungskabel sind stets von beweglichen, gefährlichen Teilen fernzuhalten, um Beschädigungen zu vermeiden, die ebenfalls einen Kontakt mit spannungsführenden Teilen zur Folge haben könnten. Das Gerät und etwaiges Zubehör dürfen nur an Stromkreise angeschlossen werden, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA abgesichert sind.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie ein beschädigtes oder während des Betriebs verheddertes Stromkabel oder Verlängerungskabel entwirren. Ziehen Sie beim Abstecken immer am Steckergehäuse, niemals am Kabel

selbst, um Schäden und Gefahren zu vermeiden. Wenden Sie sich an den Kundendienst und lassen Sie das Kabel ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal reparieren oder ersetzen.

Verwenden Sie ausschließlich Verlängerungskabel, die von ECOVACS hergestellt wurden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Ist das NETZKABEL beschädigt, darf es nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Geräte-Update

Die Geräte werden üblicherweise alle zwei Monate aktualisiert, allerdings werden diese Abstände nicht immer genau eingehalten.

Einige Geräte, besonders jene, die vor mehr als drei Jahren auf den Markt gekommen sind, werden nur aktualisiert, wenn eine wesentliche Schwachstelle ermittelt und behoben wird.

Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter 5 °C oder über 45 °C).

Dieses Gerät muss entsprechend den beiliegenden Anweisungen installiert und betrieben werden. Die für diesen Sender verwendeten Antennen müssen

so angebracht sein, dass ein Mindestabstand von 20 cm zu allen Personen eingehalten wird. Eine gemeinsame Nutzung mit anderen Antennen oder Sendern ist nicht zulässig.

EU-Konformitätserklärung

Hinweise zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung sind Sie verpflichtet, Altgeräte einer geeigneten Sammelstelle zuzuführen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die bei unsachgemäßer Entsorgung anderenfalls auftreten könnten.

Geben Sie Ihr Altgerät über die Rückgabe- und Sammelsysteme oder beim Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, zurück. Diese Rückgabe ist kostenfrei. Für

nähere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Für die unsachgemäße Entsorgung dieses Abfalls können gemäß den nationalen Vorschriften Strafen anfallen.

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS-Richtlinie)

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklärt hiermit, dass das gesamte Produkt einschließlich aller Teile (Kabel, Leitungen usw.) den Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der Delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten („RoHS-Recast“ bzw. „RoHS 2.0“) entspricht.

Funksicherheitsrichtlinie

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklärt hiermit, dass das in diesem Abschnitt aufgeführte Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Funksicherheitsrichtlinie 2014/53/EU entspricht.

LVD

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklärt hiermit, dass das in diesem Abschnitt aufgeführte

Produkt die grundlegenden Anforderungen sowie alle anderen einschlägigen Bestimmungen der LVD 2014/35/EU erfüllt.

Europa Bevollmächtigter Vertreter:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstraße 2 | D-40221 Düsseldorf | Deutschland

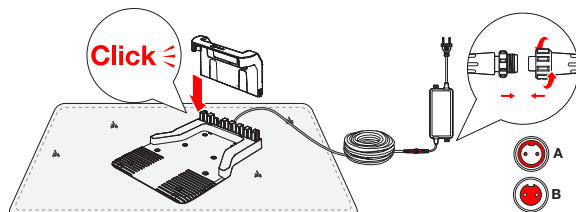
Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklärt hiermit, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen sowie alle anderen einschlägigen Bestimmungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU einschließlich der delegierten Richtlinie (EU) 2015/863, der Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen (RED) sowie der LVD 2014/35/EU erfüllt.

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse eingesehen werden: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

	Gerät der Schutzklasse III
	Gleichstrom
	Wechselstrom
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EG-Richtlinien.
	Polarität des Ladeanschlusses
	Vor dem Aufladen die Anleitung lesen.

1. Ladestation montieren

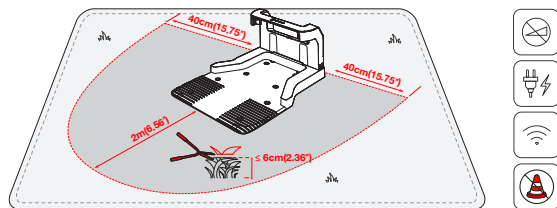
Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil an. Richten Sie die Nut (A) an der Rille (B) aus und schrauben Sie die Überwurfmutter fest, bis beide miteinander verriegelt sind.



2. Ladestation platzieren

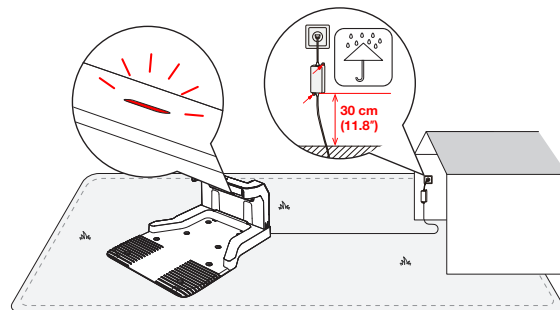
Platzieren Sie die Ladestation innerhalb des vorhandenen Kartenbereichs oder an dessen Begrenzung. Um die Ladestation herum wird ein bestimmter Bereich eingerichtet (siehe Abbildung), der folgende Bedingungen erfüllen muss.

- Starke WLAN-Signalabdeckung
- Flache und offene Fläche ohne Gefälle
- Keine Hindernisse rund um die Ladestation
- Mähen Sie das Gras rund um die Ladestation vor dem Aufbau auf eine Höhe von weniger als 6 cm (2,36")



3. Stromversorgung anschließen

Schließen Sie den Stecker an das Stromnetz an und stellen Sie sicher, dass die blaue Leuchte an der Ladestation dauerhaft leuchtet.

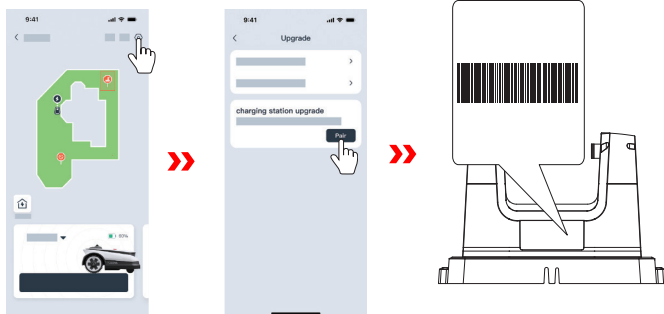


Hinweis:

- Achten Sie darauf, dass sich das Netzteil mindestens 30 cm (11,8") über dem Boden befindet, um Schäden durch Wasser oder Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Schließen Sie das Gerät an eine Innensteckdose oder eine wasserdichte Außensteckdose an.
- Bei Bedarf können Sie das Netzteil über ein Verlängerungskabel anschließen.

4. Ladestation verbinden

☉-->Upgrade-->OTA Ladestation-->Koppeln-->Scannen
Scannen Sie den Barcode auf der Rückseite der Ladestation in der ECOVACS HOME App, um die Daten der Station hinzuzufügen.



5. Ladestation hinzufügen

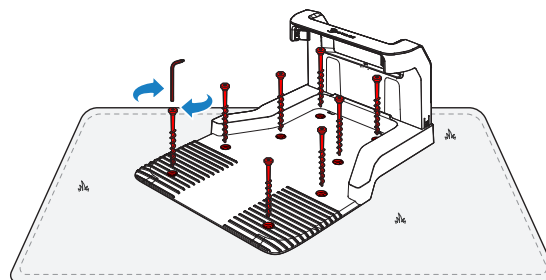
Bitte befolgen Sie die Anweisungen in der App, um das Hinzufügen an der zweiten Ladestation abzuschließen.

6. Fixieren Sie die Ladestation

Verwenden Sie die Befestigungsanker und den Inbusschlüssel, um die Ladestation am Boden zu fixieren.

Hinweis:

Fixieren Sie die Ladestation erst nachdem alles eingerichtet ist.



7. FEHLERBEHEBUNG

Wenn während des Betriebs ein Problem mit Ihrem GOAT auftritt, konsultieren Sie die folgende Tabelle. Die ECOVACS HOME App sendet auch detaillierte Fehlermeldungen. Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst, wenn die Probleme weiterhin bestehen.

Problem	Fehlercode	Ursache	Lösung
Die Kontrollleuchte an der Ladestation leuchtet NICHT.	/	Kein Strom oder instabile Stromversorgung (Spannung/Stromstärke).	1. Stellen Sie sicher, dass die Ladestation korrekt an das Netzteil angeschlossen ist und der Stecker in einer geeigneten Steckdose steckt.

8. Technische Daten

Allgemeine Informationen	Produktname	ECOVACS GOAT A PRO Series Ladestation
	Modell	CH2491C
	Eingangsspannung	37,8 V ===
	Eingangsstrom	3 A
	Ausgangsspannung	37,8 V ===
	Ausgangsstrom	3 A
Netzteil	Modell des Netzteils	GM152-3780300-2DG GM152-3780300-3DG GM152-3780300-SDG BLJ125W378300P-SW BLJ125W378300P-V BLJ125W378300P-B
	Eingangsspannung	100 - 240 V~ 50-60Hz
	Ausgangsspannung	37,8 V ===
	Ausgangsstrom	3 A

Hinweis: Die technischen Daten und Design können im Rahmen kontinuierlicher Produktverbesserungen geändert werden.

Weitere Zubehörteile finden Sie unter: <https://www.ecovacs.com>.

1. Consignes de sécurité importantes (à lire attentivement avant utilisation et à conserver pour référence ultérieure)

Lisez attentivement les consignes. Assurez-vous de bien comprendre les consignes et de vous familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Veuillez noter que vous pouvez réduire les risques en suivant les consignes et les avertissements de ce manuel, mais que vous ne pouvez pas éliminer tous les risques.

Tous les risques résiduels connexes ont été décrits ou signalés dans le présent manuel.

⚠ Avertissement

Ne laissez jamais des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, ou des personnes qui ne connaissent pas ces consignes, utiliser la machine ; la réglementation locale peut limiter l'âge de l'opérateur.

Avant chaque séance de tonte, vérifiez que tous les éléments de la tondeuse fonctionnent normalement.

Inspectez périodiquement la zone où la machine doit être utilisée et retirez tous les cailloux, bâtons, fils, os et autres objets étrangers.

⚠ Avertissement

N'utilisez jamais la machine et/ou ses périphériques avec des protections ou un blindage défectueux, ou sans dispositifs de sécurité, ou si le cordon est endommagé ou usé.

Utilisation sûre :

Ne connectez pas un cordon endommagé à l'alimentation ni ne touchez un cordon endommagé avant qu'il ne soit déconnecté de l'alimentation, car les cordons endommagés peuvent entrer en contact avec des pièces sous tension ; éloignez les rallonges des pièces dangereuses en mouvement afin d'éviter qu'elles ne soient endommagées et n'entrent en contact avec des pièces sous tension ; ne connectez pas la machine et/ou ses périphériques qu'à un circuit d'alimentation protégé par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant de déclenchement n'excède pas 30 mA.

Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant, puis démêlez-le si le cordon d'alimentation ou la rallonge est endommagé ou emmêlé pendant l'utilisation. Pendant l'opération, tirez sur le corps de la fiche plutôt que sur le cordon afin d'éviter tout danger. Contactez le service clientèle et laissez un professionnel qualifié réparer ou remplacer le cordon.

Veuillez utiliser le câble d'extension fabriqué par ECOVACS. Si vous avez un problème, contactez le service clientèle.

Si le CORDON D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. bon éclairage artificiel.

Mise à jour de l'appareil

En règle générale, certains appareils sont mis à jour tous les deux mois, mais ce n'est pas toujours aussi précis.

Certains appareils, notamment ceux ayant été mis en vente il y a plus de trois ans, ne seront mis à jour que si une vulnérabilité critique est découverte et corrigée.

N'utilisez pas ni ne rangez l'appareil dans des environnements extrêmement chauds ou froids (moins de 5 °C /41 °F ou plus de 45 °C/113 °F).

Cet équipement doit être installé et utilisé conformément aux consignes fournies et la ou les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées de manière à assurer une distance de séparation d'au moins 20 cm de toute personne. Elles ne doivent pas être situées ni fonctionner à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur.

Déclaration de conformité de l'Union européenne

Informations sur la mise au rebut pour les utilisateurs d'équipements électriques et électroniques



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour un traitement adéquat, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos déchets en les rapportant aux points de collecte prévus à cet effet.

La mise au rebut correcte de ce produit permettra d'économiser des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif d'un traitement inapproprié des déchets sur la santé humaine et l'environnement.

Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté, ce qui est gratuit. Veuillez contacter les autorités locales pour obtenir de plus amples informations sur le point de collecte désigné le plus proche.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la légis-

lation de votre pays.

Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (LdSD)

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. déclare par la présente que l'ensemble du produit, y compris les pièces (câbles, cordons, etc.), est conforme aux exigences de la directive LdSD 2011/65/UE et à la directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, modifiant la directive LdSD (« refonte de la directive LdSD » ou « LdSD 2.0 »).

Directive sur les équipements radioélectriques

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. déclare par la présente que les produits énumérés dans cette section sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radio.

LVD

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. déclare par la présente que les produits énumérés dans cette section sont conformes aux exigences es-

sentielles et aux autres dispositions pertinentes de la LVD 2014/35/EU.

Représentant autorisé en Europe :



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Allemagne

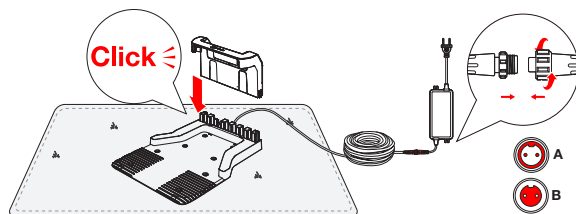
Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RoHS 2011/65/UE et de la directive déléguée de la Commission (UE) 2015/863 modifiant la directive sur les équipements radio 2014/53/UE et la LVD 2014/35/EU.

La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

	Appareil de classe III
	Courant continu
	Courant alternatif
	Ce produit est conforme aux directives CE applicables.
	Polarité du port de charge
	Consultez les instructions avant de charger l'appareil.

1. Assembler la station de charge

Branchez le câble d'alimentation à l'adaptateur d'alimentation. Veuillez aligner l'encoche (A) avec la rainure (B) et vissez l'écrou jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées l'une dans l'autre.

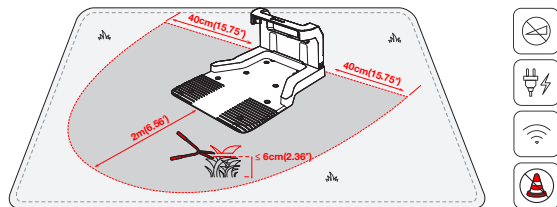


2. Positionner la station de charge

Placez la station de charge dans la zone cartographique existante ou le long de ses limites.

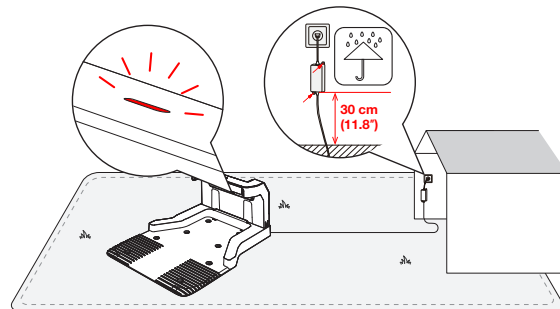
La zone spécifique sera formée autour du site d'installation de la station de charge (comme indiqué sur la figure) et doit répondre aux conditions suivantes :

- Forte couverture du signal Wi-Fi
- Zone plate et ouverte sans pente
- Pas d'obstacles autour de la station de charge
- Prétaillez l'herbe autour de la station de charge à une hauteur de < 6 cm (2,36")



3. Stromversorgung anschließen

Schließen Sie den Stecker an das Stromnetz an und stellen Sie sicher, dass die blaue Leuchte an der Ladestation dauerhaft leuchtet.

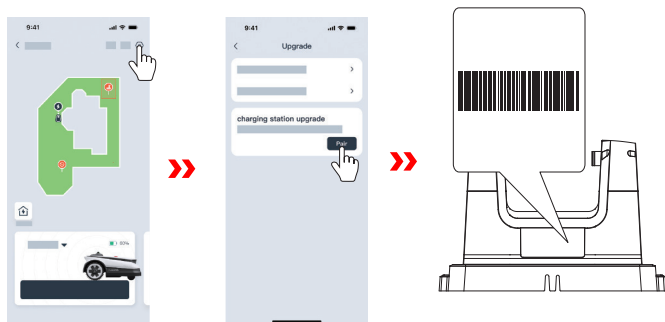


Remarque :

- Veillez à ce que le bloc d'alimentation soit placé à 30 cm (11,8") au-dessus du sol afin d'éviter tout dommage dû à l'eau ou à l'humidité.
- Branchez l'appareil sur une prise intérieure ou une prise extérieure étanche.
- Vous pouvez choisir d'acheter le câble d'extension pour le connecter à l'interface d'alimentation si nécessaire.

4. Connectez la station de charge

☞ --> Mise à niveau --> Station de charge OTA --> Appairage --> Scan
Scannez le code-barres au dos de la station de charge dans l'application ECOVACS HOME pour ajouter les informations relatives à la station.



5. Ajouter la station de charge

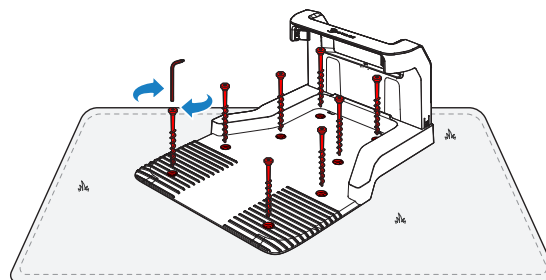
Veuillez suivre les instructions de l'application pour effectuer l'ajout à la deuxième station de charge.

6. Fixez la station de charge

Veuillez utiliser les crochets de fixation de la station de charge et la clé Allen pour fixer la station de charge au sol.

Remarque :

Fixez la station de charge seulement après que tout soit installé.



7. résolution des problèmes

Si votre GOAT ne fonctionne pas correctement, vous pouvez consulter le tableau ci-dessous. L'application ECOVACS HOME enverra également des notifications détaillées sur les problèmes. Si le problème persiste, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Code d'erreur	Cause	Solution
Le témoin lumineux de la station de charge ne s'allume PAS.	/	Il n'y a pas d'alimentation électrique ou le courant et la tension sont instables.	1. Assurez-vous que la station de charge est correctement connectée à une source d'alimentation et que la fiche est insérée dans une prise de courant appropriée.

8. spécifications techniques

Informations de base	Nom du produit	Station de charge de la série ECOVACS GOAT A PRO
	Modèle	CH2491C
	Tension d'entrée	37,8 V ===
	Courant d'entrée	3 A
	Tension de sortie	37,8 V ===
	Courant de sortie	3 A
Bloc d'alimentation	Modèle d'unité d'alimentation	GM152-3780300-2DG GM152-3780300-3DG GM152-3780300-SDG BLJ125W378300P-SW BLJ125W378300P-V BLJ125W378300P-B
	Tension d'entrée	100 - 240 V~ 50-60Hz
	Tension de sortie	37,8 V ===
	Courant de sortie	3 A

Remarque : les spécifications techniques et de conception peuvent être modifiées dans le cadre de l'amélioration continue des produits.

Découvrez d'autres accessoires sur <https://www.ecovacs.com>.

1. Importanti istruzioni di sicurezza: leggere attentamente prima dell'uso e conservare per riferimento futuro

Leggere attentamente le istruzioni. Assicurarsi di aver compreso le istruzioni e di conoscere i comandi e il corretto modo d'uso dell'apparecchio. Si prega di notare che è possibile ridurre i rischi seguendo le istruzioni e le avvertenze di questo manuale, ma non è possibile eliminare tutti i rischi. Tutti i rischi rimanenti sono descritti o comunicati nel presente manuale.

⚠ Avvertenza

Non consentire mai l'uso della macchina a bambini, a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza la necessaria esperienza e conoscenza, o a persone che non conoscono queste istruzioni; le normative locali potrebbero limitare l'età dell'operatore.

Prima di ogni sessione di tosatura, verificare che tutti i componenti del tosaerba funzionino correttamente.

Ispezionare periodicamente la zona di utilizzo della macchina e rimuovere tutte le pietre, i bastoni, i fili, le ossa e altri oggetti estranei.

⚠ Avvertenza

Non utilizzare mai la macchina e/o le sue periferiche con protezioni o schermi difettosi, o senza dispositivi di sicurezza, o se il cavo è danneggiato o usurato. Tenersi lontani dalle lame rotanti! **NON** mettere mani o piedi sotto o vicino alle lame rotanti. Mantenere una distanza di sicurezza dal tosaerba durante il funzionamento.

Per un utilizzo sicuro:

Non collegare all'alimentazione un cavo danneggiato o toccare un cavo danneggiato prima che questo venga scollegato dall'alimentazione, poiché i cavi danneggiati possono portare al contatto con parti sotto tensione; tenere le prolunghe lontane dalle parti pericolose in movimento per evitare danni ai cavi che possono portare al contatto con parti sotto tensione; collegare la macchina e/o le sue periferiche solo a un circuito di alimentazione protetto da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento non superiore a 30 mA.

Se il cavo di alimentazione o la prolunga vengono danneggiati o si impigliano durante l'uso, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente e districarli. Durante il funzionamento, tirare il corpo della

spina piuttosto che il cavo per evitare pericoli. Contattare il servizio di assistenza clienti e fare sostituire o riparare il cavo da un professionista specializzato.

Utilizzare la prolunga prodotta da ECOVACS. In caso di problemi, contattare il servizio clienti.

Per evitare pericoli, se il CAVO DI ALIMENTAZIONE è danneggiato, questo deve essere sostituito dal produttore, dall'operatore dell'assistenza o da persone analogamente qualificate.

Si prega di indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi durante l'utilizzo della macchina con un controller manuale.

Inoltre, quando si utilizza il controller manuale:

- a) Tosare solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- b) Evitare di utilizzare la macchina su erba bagnata.
- c) Non utilizzare la macchina a piedi nudi o con sandali aperti. Indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi.
- d) Assicurarsi sempre di avere un buon appoggio sulle pendenze.
- e) Prestare la massima attenzione quando la macchina fa retromarcia verso di voi.
- f) Accendere sempre il motore secondo le istru-

zioni con i piedi ben lontani dalla/e lama/e.

Aggiornamento del dispositivo

Normalmente, ma non sempre, i dispositivi vengono aggiornati ogni due mesi.

Alcuni dispositivi, soprattutto quelli messi in commercio più di tre anni fa, vengono aggiornati solo se viene rilevata e risolta una vulnerabilità critica.

Non utilizzare e riporre in ambienti estremamente caldi o freddi (sotto i 5 °C /41 °F o sopra i 45 °C/113 °F).

Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite; le antenne utilizzate per questo trasmettitore devono essere installate in modo da garantire una distanza di almeno 20 cm da tutte le persone e non devono essere collocate o utilizzate insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Dichiarazione di conformità dell'Unione Europea

Informazioni sullo smaltimento per gli utenti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Per un trattamento adeguato, è responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchiatura presso gli appositi punti di raccolta.

Il corretto smaltimento di questo prodotto aiuta a risparmiare preziose risorse e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero risultare da una gestione inadeguata dei rifiuti.

Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i canali di restituzione e raccolta o di contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto (servizio gratuito); si prega di contattare le autorità locali per ulteriori dettagli sul punto di raccolta più vicino.

La legislazione nazionale applicabile può prevedere sanzioni in caso di smaltimento non conforme di questi rifiuti.

Direttiva sulle restrizioni d'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che l'intero prodotto, comprese le sue parti (cavi, fili e così via), soddisfa i requisiti della direttiva RoHS 2011/65/UE così come modificata dalla Direttiva Delegata (UE) 2015/863 della Commissione sulle restrizioni d'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("modifiche a RoHS" o "RoHS 2.0").

Direttiva sulle apparecchiature radio

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto specificato nella presente sezione è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

LVD

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto specificato nella presente sezione è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della LVD 2014/35/EU.

Rappresentante autorizzato per l'Europa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germania

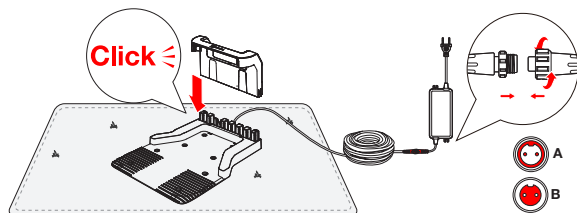
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva RoHS 2011/65/UE così come modificata dalla Direttiva Delegata (UE) 2015/863 della Commissione, della Direttiva sulle Apparecchiature Radio 2014/53/UE e dalla LVD 2014/35/EU.

La dichiarazione di conformità può essere consultata al seguente indirizzo: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

	Apparecchio di classe III
	Corrente continua
	Corrente alternata
	Questo prodotto è conforme alle direttive CE applicabili.
	Polarità della porta di ricarica
	Leggere le istruzioni prima di procedere alla carica.

1. Assemblare la stazione di ricarica

Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore di alimentazione. Allineare la tacca (A) con la scanalatura (B) e avvitare il dado fino al completo fissaggio.

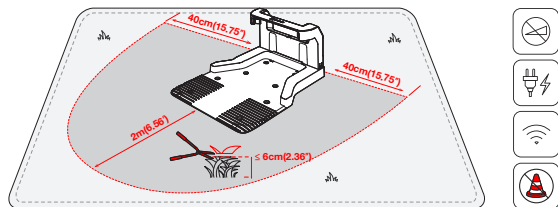


2. Posizionare la stazione di ricarica

Posizionare la stazione di ricarica all'interno dell'area della mappa esistente o lungo il suo confine.

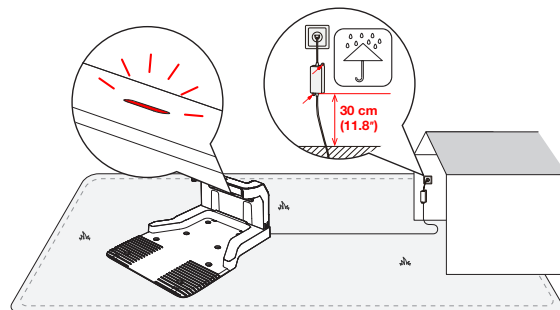
Il raggio d'azione specifico verrà stabilito intorno al luogo in cui verrà installata la stazione di ricarica (come mostrato in figura) e deve soddisfare le seguenti condizioni.

- Forte copertura del segnale Wi-Fi
- Zona pianeggiante e aperta senza pendenze
- Nessun ostacolo intorno alla stazione di ricarica
- Tagliare l'erba intorno alla stazione di ricarica a un'altezza di <6 cm (2,36")



3. Collegare l'alimentazione

Collegare la spina all'alimentazione e assicurarsi che la luce blu della stazione di ricarica sia accesa in modo fisso.



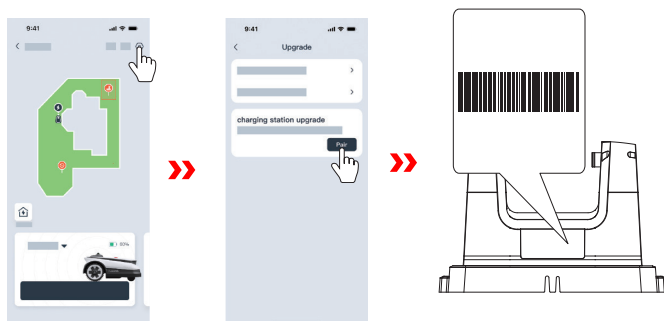
N.B.:

- Assicurarsi che l'adattatore di alimentazione sia posizionato a 30 cm (11,8") da terra per evitare danni causati da acqua e umidità.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente interna o a una presa impermeabile esterna.
- Se necessario, è possibile acquistare una prolunga da collegare all'interfaccia di alimentazione.

4. Abbinare la stazione di ricarica

☞ -->Aggiornamento-->Stazione di ricarica OTA-->Abbinamento-->Scansione

Scansionare il codice a barre sul retro della stazione di ricarica nell'App ECOVACS HOME per inserire le informazioni sulla stazione.



5. Aggiungere la stazione di ricarica

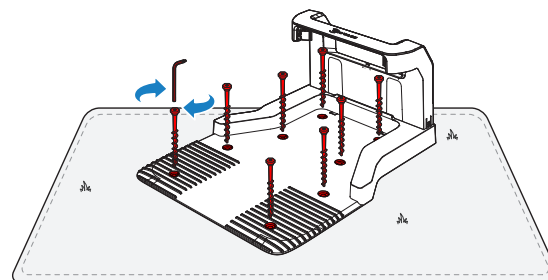
Seguire le istruzioni dell'app per completare l'aggiunta della seconda stazione di ricarica.

6. Fissare la stazione di ricarica

Per fissare la stazione di ricarica al suolo, utilizzare gli ancoraggi di fissaggio e la chiave a brugola in dotazione.

N.B.:

Fissare la stazione di ricarica solo una volta terminata la preparazione.



7. Risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi con il funzionamento di GOAT, è possibile consultare la seguente tabella. L'App ECOVACS HOME invia inoltre notifiche dettagliate su eventuali problemi. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.

Problema	Codice di errore	Causa	Soluzione
La spia luminosa della stazione di ricarica NON si accende.	/	L'alimentazione è assente o la corrente e la tensione sono instabili.	1. Assicurarsi che la stazione di ricarica sia collegata correttamente all'alimentazione e che la spina sia inserita in una presa adeguata.

8. Specifiche Tecniche

Informazioni di base	Nome prodotto	Stazione di ricarica della serie ECOVACS GOAT A PRO
	Modello	CH2491C
	Tensione di ingresso	37,8 V ===
	Corrente di ingresso	3 A
	Tensione di uscita	37,8 V ===
	Corrente di uscita	3 A
Alimentazione	Modello di unità di alimentazione	GM152-3780300-2DG GM152-3780300-3DG GM152-3780300-SDG BLJ125W378300P-SW BLJ125W378300P-V BLJ125W378300P-B
	Tensione di ingresso	100 - 240 V~ 50-60Hz
	Tensione di uscita	37,8 V ===
	Corrente di uscita	3 A

N.B.: Le specifiche tecniche e di progettazione sono soggette a modifiche per garantire il continuo miglioramento del prodotto.
Scopri altri accessori su <https://www.ecovacs.com>.

1. Instrucciones importantes de seguridad: lea atentamente antes de usar el aparato y consérvelas para futuras consultas

Lea atentamente las instrucciones. Asegúrese de comprender las instrucciones y familiarizarse con los controles y el uso correcto del aparato. Recuerde que puede reducir los riesgos siguiendo las instrucciones y advertencias de este manual, pero no eliminarlos completamente.

Este manual recoge o describe todos los riesgos residuales relacionados.v

⚠ Advertencia

Nunca permita que niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones, utilicen la máquina. Las normativas locales pueden restringir la edad del operador. Evite utilizar la máquina y sus periféricos en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando exista riesgo de rayos.

Inspeccione periódicamente la zona donde se utiliza la máquina y retire piedras, palos, cables, huesos y otros objetos extraños.

⚠ Advertencia

Nunca opere la máquina ni sus periféricos si tienen protectores o protecciones defectuosos, faltan dispositivos de seguridad o si el cable está dañado o desgastado.

Uso seguro:

No conecte un cable dañado a la red eléctrica ni lo toque antes de desconectarlo de la red eléctrica, dado que los cables dañados pueden entrar en contacto con piezas con corriente. Mantenga los alargadores alejados de las piezas móviles peligrosas para evitar daños que puedan ocasionar el contacto con piezas con corriente. Conecte la máquina y/o sus periféricos únicamente a un circuito de alimentación protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de activación no superior a 30 mA.

Desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente y desenrédelo si el cable de alimentación o el alargador se dañan o enredan durante el uso. Durante el funcionamiento, tire del cuerpo del enchufe en lugar del cable para evitar riesgos. Contacte con el servicio de atención al cliente y asigne a un profesional cualificado la reparación o sustitución del cable.

Utilice el alargador fabricado por ECOVACS. Si tiene algún problema, contacte con el servicio de atención al cliente.

Si el CABLE DE ALIMENTACIÓN está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su agente de servicio o el personal cualificado para evitar riesgos. Pulse el botón STOP inmediatamente cuando el cortacésped emita un sonido anómalo o suene la alarma.

Actualización del dispositivo

Normalmente, algunos dispositivos se actualizan cada dos meses, aunque no siempre es un plazo tan específico.

Algunos dispositivos, especialmente los que salieron a la venta hace más de tres años, solo se actualizarán si se encuentra y se soluciona una vulnerabilidad crítica.

No lo utilice ni almacene en entornos extremadamente calientes o fríos (inferiores a 5 °C/41 °F o superiores a 45 °C/113 °F).

Este equipo debe instalarse y operarse de acuerdo con las instrucciones facilitadas. La(s) antena(s) empleada(s) para este transmisor debe(n) instalarse a una distancia mínima de 20 cm de

cualquier persona y nunca colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

Declaración de conformidad de la Unión Europea

Información sobre la eliminación para usuarios de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos



Este símbolo en el producto o su embalaje indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos municipales sin clasificar. Para que reciban un tratamiento adecuado, es su responsabilidad desechar el equipo usado devolviéndolo a los puntos limpios designados.

Deshacerse correctamente de este producto ayuda a ahorrar recursos muy valiosos y a prevenir posibles efectos negativos para la salud humana y el medio ambiente, que podrían derivar de una gestión inadecuada de los residuos.

Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte con el vendedor donde lo adquirió (este servicio es gratuito). Para obtener más información sobre el punto limpio designado más cercano, contacte con las autoridades locales.

De acuerdo con la legislación nacional, la eliminación incorrecta de estos residuos puede conllevar sanciones económicas.

Directiva sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. Por la presente, declara que el producto en su totalidad, incluidas sus piezas (cables, cordones conductores etc.), cumple los requisitos de la Directiva RoHS 2011/65/UE y la Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión, sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos («RoHS 2.0»).

Directiva sobre equipos radioeléctricos

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. Por la presente, se declara que el producto mencionado en esta sección cumple los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva de Equipos Radioeléctricos 2014/53/UE.

LVD

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. por la presente, declara que el producto indicado en esta sección cumple los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la LVD 2014/35/EU.

Representante autorizado en Europa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Alemania

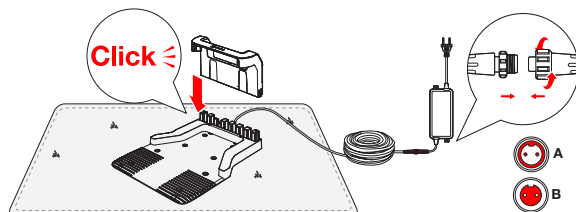
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. por la presente, declara que el producto cumple los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva RoHS 2011/65/UE y la Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión, la Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE y la LVD 2014/35/EU.

Puede consultar la declaración de conformidad en la siguiente dirección: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

	Aparato de clase III
	Corriente continua
	Corriente alterna
	Este producto cumple las directivas CE aplicables.
	Polaridad del puerto de carga
	Antes de cargar, lea las instrucciones.

1. Monte correctamente la estación de carga

Conecte el cable de alimentación al adaptador de corriente. Alinee la muesca (A) con la ranura (B) y enrosque la tuerca hasta que encajen. Alinee la tacca (A) con la scanalatura (B) e avvitate il dado fino al completo fissaggio.

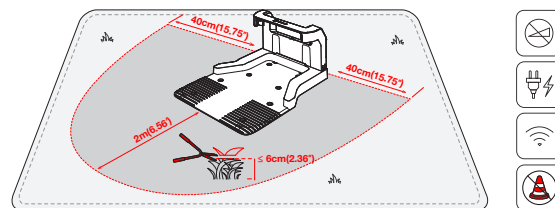


2. Coloque correctamente la estación de carga

Coloque la estación de carga dentro de la zona del mapa existente o a lo largo de su límite.

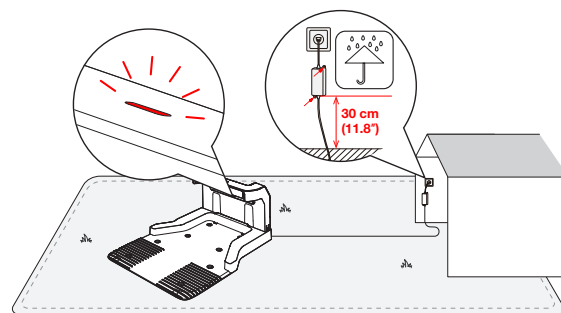
El alcance específico se formará alrededor del lugar de instalación de la estación de carga (como ilustra la figura) y debe cumplir las siguientes condiciones:

- Fuerte cobertura de la señal Wi-Fi
- Zona llana y abierta sin pendientes
- Sin obstáculos alrededor de la estación de carga
- Corte previamente el césped alrededor de la estación de carga a una altura < 6 cm (2,36")



3. Conectar la alimentación

Introduzca el enchufe en la toma de corriente y asegúrese de que la luz azul de la estación de carga está iluminada.

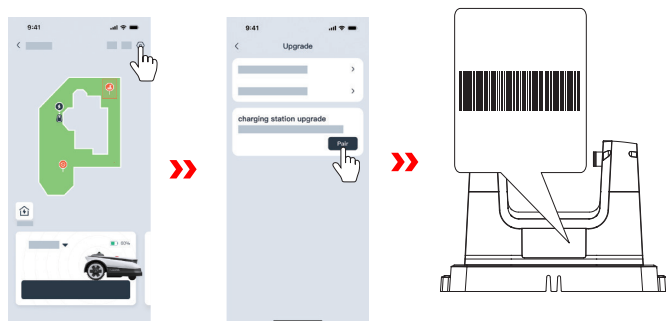


Nota:

- Asegúrese de que el adaptador de corriente esté colocado a 30 cm (11,8") del suelo para evitar daños por agua y humedad.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente interior o exterior resistente al agua.
- Puede adquirir el cable alargador conectándolo a la interfaz de alimentación si es preciso.

4. Vincule la estación de carga

☺-->Actualización-->Estación de carga OTA-->Emparejar-->Escanear
Escanee el código de barras en la parte posterior de la estación de carga en la aplicación ECOVACS HOME para añadir información de la estación.



5. Añada la estación de carga

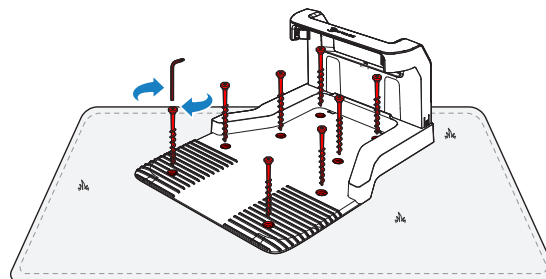
Siga las indicaciones de la aplicación para terminar de añadir la segunda estación de carga.

6. Fije correctamente la estación de carga

Utilice los anclajes de la estación de carga y la llave Allen para fijar la estación de carga al suelo.

Nota:

Fije la estación de carga solo después de instalar todos sus componentes.



7. Solución de problemas

Si el GOAT experimenta algún problema de funcionamiento, consulte la siguiente tabla. La aplicación ECOVACS HOME también enviará notificaciones detalladas de los problemas. Si el problema persiste, contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

Problema	Código de error	Causa	Solución
El testigo luminoso de la estación de carga NO se enciende.	/	No hay suministro de energía o la corriente y la tensión son inestables.	1. Asegúrese de que la estación de carga esté correctamente conectada a una fuente de alimentación y que el enchufe se ha introducido en una toma de corriente adecuada.

8. Especificaciones técnicas

Información básica	Nombre del producto	Estación de carga de la serie ECOVACS GOAT A PRO
	Modelo	CH2491C
	Tensión de entrada	37,8 V ===
	Corriente de entrada	3 A
	Tensión de salida	37,8 V ===
	Corriente de salida	3 A
Fuente de alimentación	Modelo de la fuente de alimentación	GM152-3780300-2DG GM152-3780300-3DG GM152-3780300-SDG BLJ125W378300P-SW BLJ125W378300P-V BLJ125W378300P-B
	Tensión de entrada	100 - 240 V~ 50-60Hz
	Tensión de salida	37,8 V ===
	Corriente de salida	3 A

Nota: puede modificar las especificaciones técnicas y de diseño para mejorar continuamente el producto.
 Descubra más accesorios en <https://www.ecovacs.com>.

1. Viktige sikkerhetsinstruksjoner – les nøye før bruk og oppbevar for fremtidig referanse

Les instruksjonene nøye. Sørg for at du forstår instruksjonene og er kjent med kontrollene og riktig bruk av apparatet. Vær oppmerksom på at du kan redusere risikoen ved å følge instruksjonene og advarslene i denne håndboken, men at du ikke kan eliminere alle risikoer. Alle relaterte gjenværende risikoer er beskrevet eller informert om i denne håndboken.

Advarsel

La aldri barn, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, eller personer som ikke er kjent med disse instruksjonene, bruke maskinen. Lokale forskrifter kan begrense brukerens alder. Unngå å bruke maskinen og dens periferiutstyr i dårlig vær, spesielt når det er fare for lynnedslag. Inspiser området der maskinen skal brukes med jevne mellomrom, og fjern alle steiner, pinner, ståltråder, bein og andre fremmedlegemer.

Advarsel

Bruk aldri maskinen og/eller periferiutstyret med defekte vern eller skjermer, eller uten sikkerhetsanordninger, eller hvis ledningen er skadet eller slitt.

Sikker bruk:

Ikke koble en skadet ledning til strømforsyningen eller berør en skadet ledning før den er koblet fra strømforsyningen, fordi skadede ledninger kan føre til kontakt med spenningsførende deler. Hold skjøteledninger unna bevegelige, farlige deler for å unngå skader på ledningene, noe som kan føre til kontakt med spenningsførende deler. Koble kun maskinen og/eller periferiutstyret til en strømkrets som er beskyttet av en jordfeilbryter (RCD) med en utløsningsstrøm på maks. 30 mA.

Trekk strømforsyningen ut av stikkkontakten og løsne deretter flokene hvis strømledningen eller skjøteledningen blir skadet eller har viklet seg inn under bruk. Under bruk må du trekke i støpselet i stedet for i ledningen for å unngå fare. Kontakt kundeservice og la en fagperson reparere eller

skifte ut ledningen.

Bruk skjøteledningen som er produsert av ECOVACS, og kontakt kundeservice hvis du har problemer.

Hvis STRØMLEDNINGEN er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Oppdatering av enheten

Noen enheter oppdateres vanligvis annenhver måned, men ikke alltid så spesifikt.

Noen enheter, spesielt de som ble lansert for mer enn tre år siden, vil bare bli oppdatert hvis en kritisk sårbarhet blir funnet og rettet.

Må ikke brukes eller oppbevares i ekstremt varme eller kalde omgivelser (under 5 °C eller over 45 °C).

Dette utstyret må installeres og brukes i samsvar med de medfølgende instruksjonene, og antennen(e) som brukes for denne senderen, må installeres slik at det er en avstand på minst 20 cm fra alle personer, og må ikke plasseres eller brukes sammen med andre antenner eller sendere.

EU-samsvarserklæring

Informasjon om avfallshåndtering for brukere av elektrisk og elektronisk utstyr



Dette symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med usortert kommunalt avfall. For å sikre riktig behandling er det ditt ansvar å avhende avfallsutstyret ditt ved å returnere det til anviste innsamlingssteder.

Ved å avhende dette produktet på riktig måte er du med på å spare verdifulle ressurser og forebygge potensielle negative virkninger på menneskers helse og miljøet, som ellers kunne oppstå som følge av feilaktig avfallshåndtering.

For å returnere den brukte enheten kan du bruke retur- og innsamlingssystemene eller kontakte forhandleren der produktet ble kjøpt, noe som er gratis. Ta kontakt med lokale myndigheter for å få mer informasjon om nærmeste anviste innsamlingspunkt.

Feilaktig avhending av dette avfallet kan medføre straff i henhold til nasjonal lovgivning.

Direktivet om begrensning av bruken av visse farlige stoffer (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklærer herved at hele produktet, inkludert deler (kabler, ledninger osv.), oppfyller kravene i RoHS-direktiv 2011/65/EU og endring av Kommisjonens delegerede direktiv (EU) 2015/863 om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr («RoHS-omarbeiding» eller «RoHS 2.0»).

Direktivet om radioutstyr

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklærer herved at produktet som er oppført i dette avsnittet, er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU.

LVD

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklærer herved at produktet som er oppført i dette avsnittet, er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i LVD 2014/35/EU.

Autorisert representant i Europa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Tyskland

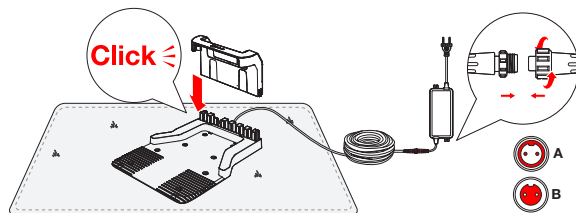
Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklærer herved at produktet er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i RoHS-direktivet 2011/65/EU og endring av Kommisjonens delegerede direktiv (EU) 2015/863, radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU og LVD 2014/35/EU.

Samsvarserklæringen kan leses på følgende adresse: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

	Klasse III-apparat
	Likestrøm
	Vekselstrøm
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver.
	Polariteten til ladeporten
	Les instruksjonene før du lader.

1. Sett sammen ladestasjonen

Koble strømkabelen til strømadapteren. Rett inn hakket (A) med sporet (B), og skru mutteren frem til de er låst inn i hverandre.

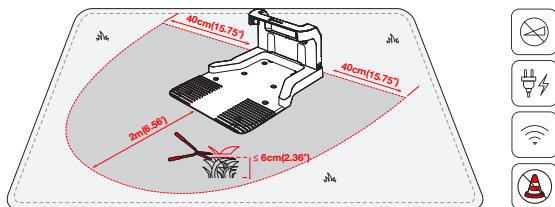


2. Plasser ladestasjonen

Plasser ladestasjonen innenfor det eksisterende kartområdet eller langs grensen til kartet.

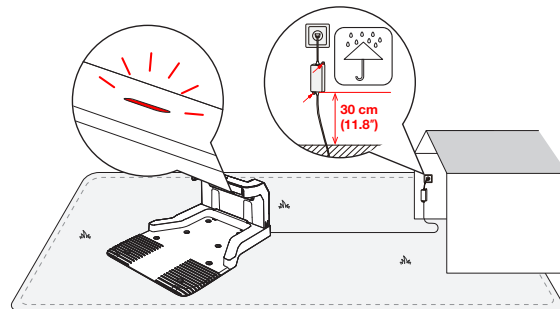
Det spesifikke området vil bli dannet rundt installasjonsstedet for ladestasjonen (som vist i figuren), og området må oppfylle følgende betingelser.

- Sterk Wi-Fi-dekning
- Flatt og åpent område uten skråninger
- Ingen hindringer rundt ladestasjonen
- Forklipp gresset rundt ladestasjonen til en høyde på <6 cm (2,36")



3. Koble til strøm

Koble støpselet til strømforsyningen, og kontroller at det blå lyset på ladestasjonen lyser konstant.

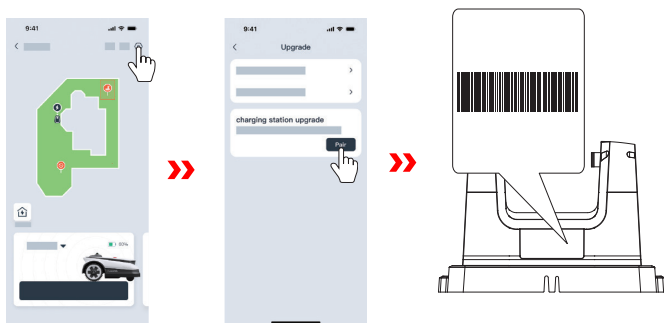


Merk:

- Sørg for at strømadapteren er plassert 30 cm (11,8") over bakken for å forhindre vann- og fuktskader.
- Koble enheten til en innendørs stikkontakt eller en utendørs, vanntett stikkontakt.
- Du kan velge å kjøpe skjoteledningen og koble den til strømgrensesnittet om nødvendig.

4. Bind sammen ladestasjonen

☺ -->Oppgrader-->Ladestasjon OTA-->Paring-->Skann
Skann strekkoden på baksiden av ladestasjonen i ECOVACS HOME-
appen for å legge til informasjon om stasjonen.



5. Legg til ladestasjonen

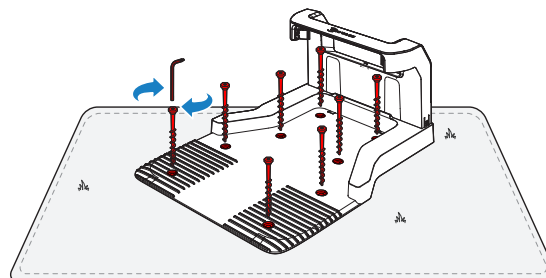
Følg veiledningen i appen for å fullføre tilføyelsen av den andre
ladestasjonen.

6. Fest ladestasjonen

Bruk ladestasjonens festeankre og unbrakonøkkelen til å feste
ladestasjonen til bakken.

Merk:

Fest kun ladestasjonen etter at alt er konfigurert.



7. Feilsøking

Hvis det er noe galt med GOAT når den arbeider, kan du se i tabellen nedenfor. ECOVACS HOME-appen sender også detaljerte problemvarsler. Ta kontakt med vår kundeservice hvis problemene vedvarer.

Problem	Feilkode	Årsak	Løsning
Indikatorlampen på ladestasjonen lyser IKKE.	/	Det finnes ingen strømforsyning, eller strømmen og spenningen er ustabil.	1. Sørg for at ladestasjonen er riktig koblet til strømforsyningen, og at støpselet er satt inn i en egnet stikkontakt.

8. Tekniske spesifikasjoner

Grunnleggende informasjon	Produktnavn	Ladestasjon for ECOVACS GOAT A PRO-serien
	Modell	CH2491C
	Inngangsspenning	37,8 V ===
	Inngangsstrøm	3 A
	Utgangsspenning	37,8 V ===
	Utgangsstrøm	3 A
Strømforsyning	Forsyningsenhetsmodell	GM152-3780300-2DG GM152-3780300-3DG GM152-3780300-SDG BLJ125W378300P-SW BLJ125W378300P-V BLJ125W378300P-B
	Inngangsspenning	100 - 240 V~ 50-60Hz
	Utgangsspenning	37,8 V ===
	Utgangsstrøm	3 A

Merk: Tekniske og designmessige spesifikasjoner kan endres for kontinuerlig produktforbedring.
Utforsk mer tilbehør på <https://www.ecovacs.com>.

1. Viktiga säkerhetsinstruktioner - Läs noga före användningen och spara för framtida bruk

Läs noga instruktionerna. Se till att du förstår instruktionerna och är bekant med reglagen och hur apparaten ska användas på rätt sätt. Observera att du kan minska riskerna genom att följa anvisningarna och varningarna i denna handbok, men att du inte kan eliminera alla risker.

Vi beskriver eller informerar om alla relevanta risker i denna handbok.

Varning

Låt inte barn, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap eller personer som inte känner till dessa instruktioner använda maskinen. Lokala föreskrifter kan begränsa användarens ålder. Undvik att använda maskinen och dess kringutrustning under dåliga väderförhållanden, särskilt när det finns risk för blixtnedslag.

Inspektera regelbundet det område där maskinen ska användas och avlägsna alla stenar, pinnar, kablar, ben eller andra främmande föremål.

Varning

Använd inte maskinen och/eller dess kringutrustning med defekta skydd eller kåpor, utan säkerhetsanordningar eller om sladden är skadad eller sliten.

Säker användning:

Anslut inte en skadad sladd till strömförsörjningen och vidrör inte en skadad sladd innan den kopplas bort från strömförsörjningen eftersom skadade sladdar riskerar orsaka kontakt med spänningsförande delar; håll förlängningssladdar borta från rörliga farliga delar för att undvika skador på sladdarna som riskerar orsaka kontakt med spänningsförande delar; anslut endast maskinen och/eller dess kringutrustning till en strömförsörjningskrets som skyddas av en jordfelsbrytare (RCD) med en utlösningsström på högst 30 mA.

Koppla bort strömförsörjningen från eluttaget och åtgärda om nätkabeln eller förlängningskabeln skadas eller trasslar in sig under användning. Dra i själva kontakten i stället för sladden under användningen för att undvika fara. Kontakta kundtjänst och låt en kvalificerad fackman reparera eller byta ut sladden.

Använd den förlängningskabel som tillverkas av ECOVACS. Kontakta kundtjänst om du har några problem.

Om strömkabeln skadas måste den bytas ut av tillverkaren, ett serviceombud eller motsvarande kvalificerad personal eftersom arbetet kan medföra fara.

Uppdatering av apparaten

Vanligtvis uppdateras vissa apparater varannan månad, men de exakta tidpunkterna är inte fastställda.

Vissa apparater, särskilt sådana som började säljas för mer än tre år sedan, uppdateras endast om kritiska sårbarheter identifieras och behöver åtgärdas.

Använd eller förvara inte i extremt varma eller kalla miljöer (under 5°C /41°F eller över 45°C/113°F).

Denna utrustning måste installeras och användas i enlighet med medföljande instruktioner och antennen/antennerna som används för denna sändare måste installeras så att det finns ett avstånd på minst 20 cm från alla personer och får inte placeras eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Försäkran om överensstämmelse för Europeiska unionen

Information om avfallshantering för användare av elektrisk och elektronisk utrustning



Denna symbol på produkten eller på dess förpackning anger att uttjänta elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med osorterat kommunalt avfall. För korrekt hantering ansvarar du på egen hand för att avfallshandera din uttjänta utrustning genom att lämna den till en godkänd återvinningsstation.

Genom att bortskafter produkten på rätt sätt sparar du värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljö.

För att returnera din använda enhet, använd ett lämpligt retur- och insamlingssystem eller kontakta den återförsäljare där produkten köptes, vilket är kostnadsfritt. Kontakta lokala myndigheter för mer information om närmaste godkända insamlingsställe.

Om avfallet bortskafter på ett felaktigt sätt kan det leda till straffavgifter i enlighet med gällande nationell lagstiftning.

Direktivet om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. deklarerar härmed att hela produkten inklusive dess delar (kablar, sladdar osv.) uppfyller kraven i RoHS-direktivet 2011/65/EU och tillägg av kommissionens delegerade direktiv (EU) 2015/863 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning ("RoHS recast" eller "RoHS 2.0").

Radiodirektivet

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. försäkrar härmed att produkten som beskrivs i det här avsnittet uppfyller kraven och andra relevanta bestämmelser i Radiodirektivet 2014/53/EU.

LVD

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. deklarerar härmed att den produkt som beskrivs i detta avsnitt uppfyller kraven och andra relevanta bestämmelser i LVD 2014/35/EU.

Auktoriserad representant i Europa:



ECOVACS Europa GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Tyskland

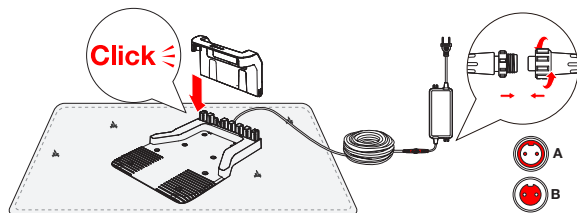
Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. försäkrar härmed att produkten uppfyller kraven och andra relevanta bestämmelser i RoHS-direktivet 2011/65/EU, ändringarna i kommissionens delegerade direktiv (EU) 2015/863 samt Radiodirektivet 2014/53/EU och LVD 2014/35/EU.

Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande adress: <https://www.ecovacs.com/global/compliance> .

	Klass III apparat
	Likström
	Växelström
	Denna produkt överensstämmer med tillämpliga EG-direktiv.
	Laddningsportens orientering
	Läs instruktionerna innan du laddar apparaten.

1. Montera laddningsstationen

Anslut strömkabeln till nätadaptern. Rikta in skåran (A) mot spåret (B) och skruva fast muttern tills de är låsta i varandra.

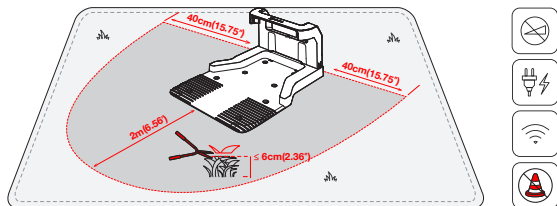


2. Placera laddningsstationen

Placera laddningsstationen inom det befintliga området på kartan eller längs gränsen.

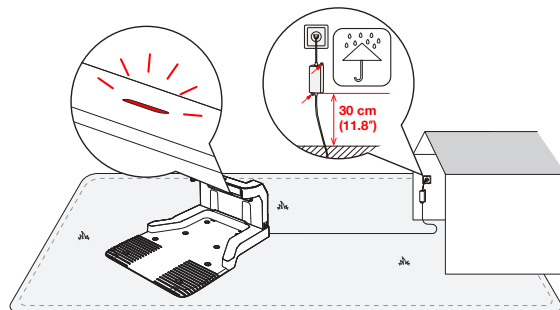
Det specifika området kommer att bildas runt laddningsstationens installationsplats (som visas i figuren), och det måste uppfylla följande villkor.

- Stark täckning av Wi-Fi-signaler
- Platt och öppet område utan sluttningar
- Inga hinder runt laddningsstationen
- Förklipp gräset runt laddningsstationen till en höjd av <6 cm (2,36")



3. Anslut ström

Anslut kontakten till strömförsörjningen och se till att den blå lampan på laddningsstationen lyser med fast sken.

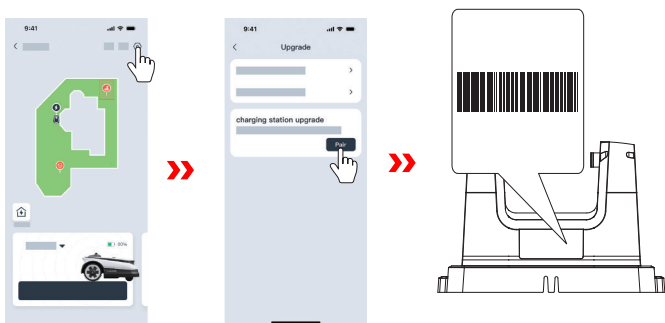


Observera:

- Se till att nätadaptern sitter 30 cm (11,8") över marken för att förhindra vatten- och fuktskador.
- Anslut enheten till ett inomhusuttag eller ett vattentätt utomhusuttag.
- Du kan välja att köpa till förlängningskabeln för att ansluta den till Power Interface vid behov.

4. Länka laddningsstationen

☰ -->Uppgrade (Uppgradera)-->Charging Station OTA (Trådlös laddningsstation)-->Pair (Parkoppla)-->Scan (Skanna)
Skanna streckkoden på laddningsstationens baksida i ECOVACS HOME-appen för att lägga till stationsinformationen.



5. Lägg till laddningsstationen

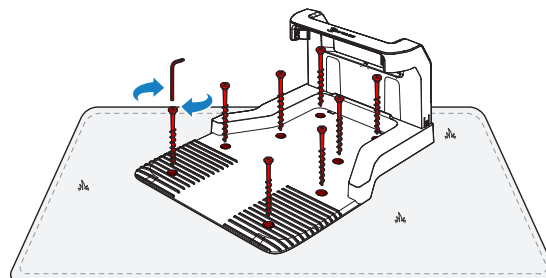
Följ instruktionerna i appen för att lägga till den andra laddningsstationen.

6. Åtgärda laddningsstationen

Använd laddningsstationens fästankare och insexnyckeln för att fästa laddningsstationen i marken.

Observera:

Gör endast redo laddningsstationen när allt är klart.



7. Felsökning

Om det är något fel på din GOAT när den arbetar, kan du använda tabellen nedan. ECOVACS HOME-appen skickar också detaljerade meddelanden om problem. Kontakta vår kundtjänst om problemen kvarstår.

Problem	Felkod	Orsak	Lösning
Indikatorlampan på laddningsstationen tänds inte.	/	Det finns ingen strömförsörjning eller så är strömmen eller spänningen instabil.	1. Kontrollera att laddningsstationen är korrekt ansluten till strömförsörjningen och att kontakten är insatt i ett lämpligt eluttag.

8. Tekniska specifikationer

Grundläggande information	Produktnamn	Laddstation för ECOVACS GOAT A PRO-serien
	Modell	CH2491C
	Ingångsspänning	37,8V ===
	Ingångsström	3A
	Utgångsspänning	37,8V ===
	Utgångsström	3A
Strömförsörjning	Försörjningsenhet modell	GM152-3780300-2DG GM152-3780300-3DG GM152-3780300-SDG BLJ125W378300P-SW BLJ125W378300P-V BLJ125W378300P-B
	Ingångsspänning	100 - 240 V~ 50-60Hz
	Utgångsspänning	37,8V ===
	Utgångsström	3A

Obs: Tekniska och konstruktionsrelaterade specifikationer kan ändras inom ramen för kontinuerlig produktförbättring. Utforska fler tillbehör på <https://www.ecovacs.com>.

1. Vigtige sikkerhedsinstruktioner - læs omhyggeligt før brug, og gem dem til senere brug

Læs instruktionerne omhyggeligt. Sørg for, at du forstår instruktionerne og er fortrolig med betjeningselementerne og korrekt brug af apparatet. Du skal forstå, at du kan reducere risikoen ved at følge instruktionerne og advarslerne i denne vejledning, men du kan ikke fjerne alle risici. Alle relaterede resterende risici er blevet beskrevet eller oplyst i denne vejledning.

Advarsel

Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden eller personer, der ikke er bekendt med denne vejledning, bruge maskinen; lokale bestemmelser kan begrænse alderen for operatøren. Undgå at bruge maskinen og dens perifere enheder i dårligt vejr, især når der er risiko for lynnedslag. Inspicer regelmæssigt det område, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, ledninger, ben og andre fremmedlegemer.

Advarsel

Betjen aldrig maskinen og/eller dens perifere enheder med defekte beskyttelsesanordninger eller skjolde eller uden sikkerhedsanordninger, eller hvis ledningen er beskadiget eller slidt.

Sikker brug:

Det er forbudt at tilslutte en beskadiget ledning til strømforsyningen eller at røre ved en beskadiget ledning, før den er afbrudt fra strømforsyningen, da beskadigede ledninger kan føre til kontakt med spændingsførende dele; hold forlængerledninger væk fra bevægelige farlige dele for at undgå skader på ledningerne, som kan føre til kontakt med strømførende dele; tilslut kun maskinen og/eller dens perifere enheder til et strømkredsløb, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD) med en udløsningsstrøm på højst 30 mA.

Tag strømforsyningen ud af stikkontakten, og vikl strømkablet eller forlængerledningen fra hinanden, hvis de er blevet viklet ind i hinanden eller beskadiget under brug. Træk i stikkontaktens krop i stedet for i ledningen under betjeningen for at undgå fare. Kontakt kundeservice, og lad en fagmand reparere eller udskifte ledningen.

Brug forlængerledningen fremstillet af ECOVACS. Kontakt kundeservice i tilfælde af problemer.

Hvis FORSYNINGSKABLET er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.

Opdatering af enheden

Nogle enheder opdateres typisk hver anden måned, men det er ikke altid så specifikt.

Nogle enheder, især dem, der blev sat til salg for mere end tre år siden, vil kun blive opdateret, hvis der findes og rettes en kritisk sårbarhed.

Må ikke bruges eller opbevares i ekstremt varme eller kolde omgivelser (under 5 °C /41 °F eller over 45 °C/113 °F).

Dette udstyr skal installeres og betjenes i overensstemmelse med de medfølgende instruktioner, og den eller de antenner, der bruges til denne sender, skal installeres, så der er en afstand på mindst 20 cm til alle personer, og de må ikke placeres eller betjenes sammen med andre antenner eller sendere.

EU-overensstemmelseserklæring

Oplysninger om bortskaffelse for brugere af affald af elektrisk og elektronisk udstyr



Dette symbol på produktet eller på dets emballage angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med usorteret kommunalt affald. For at sikre en korrekt behandling er det dit ansvar at bortskaffe dit affaldsudstyr ved at sørge for, at det afleveres på de udpegede indsamlingssteder.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt vil hjælpe med at spare værdifulde ressourcer og forhindre potentielle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet, som ellers kunne opstå som følge af u hensigtsmæssig affaldshåndtering.

Hvis du vil returnere din brugte enhed, skal du bruge returnerings- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt, hvilket er gratis.

Der kan være bøder for ukorrekt bortskaffelse af dette affald i henhold til din nationale lovgivning.

Direktivet om begrænsning af anvendelsen af

visse farlige stoffer (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklærer hermed, at hele produktet, herunder dele (kabler, ledninger osv.), opfylder kravene i RoHS-direktiv 2011/65/EU og ændring af Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr ("RoHS omarbejdning" eller "RoHS 2.0").

Direktiv om radioudstyr

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklærer hermed, at det produkt, der er anført i dette afsnit, overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktivet om radioudstyr 2014/53/EU.

LVD

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklærer hermed, at det produkt, der er anført i dette afsnit, overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i LVD 2014/35/EU.

Europa Autoriseret repræsentant:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Tyskland

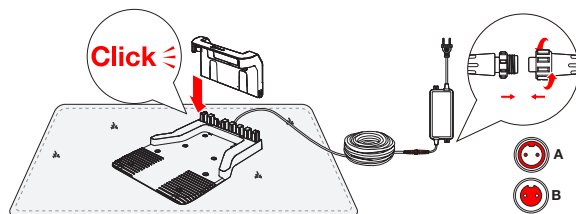
Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. erklærer hermed, at produktet overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i RoHS-direktiv 2011/65/EU og i bilaget til Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863, direktivet om radioudstyr 2014/53/EU samt LVD 2014/35/EU.

Overensstemmelseserklæringen kan ses på følgende adresse: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

	Klasse III-apparat
	Jævnstrøm
	Vekselstrøm
	Dette produkt er i overensstemmelse med de gældende EF-direktiver.
	Polaritet på opladningsporten
	Læs instruktionerne før opladning.

1. Saml ladestationen

Slut strømkablet til strømadapteren. Ret hakket (A) ind efter rillen (B), og skru møtrikken fast, indtil de er låst fast i hinanden.

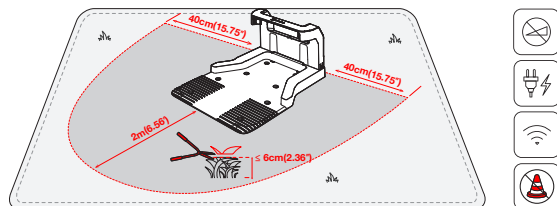


2. Placer ladestationen

Placer ladestationen inden for det eksisterende kortområde eller langs dets grænse.

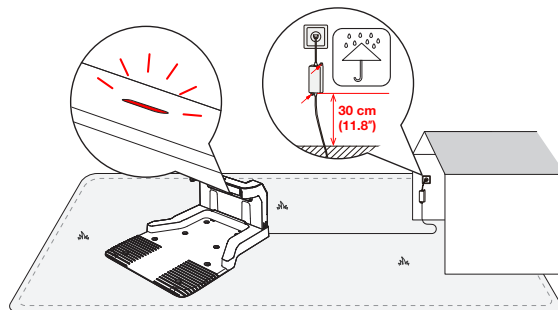
Den specifikke rækkevidde vil blive dannet omkring installationsstedet for ladestationen (som vist i figuren), og den skal opfylde følgende betingelser:

- Stærk Wi-Fi-signaldækning
- Fladt og åbent område uden skråninger
- Ingen forhindringer omkring ladestationen
- Klip græsset omkring ladestationen til en højde af <6 cm (2,36")



3. Tilslut strøm

Slut stikket til strømforsyningen, og sørg for, at det blå lys på ladestationen lyser konstant.

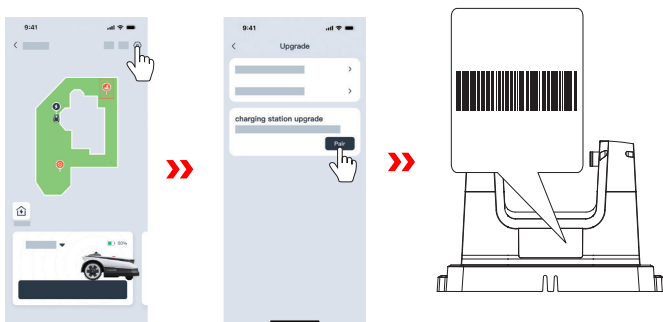


Bemærk:

- Sørg for, at strømadapteren er placeret 30 cm (11,8") over jorden for at forhindre vand- og fugtskader.
- Sæt enheden i en indendørs stikkontakt eller en udendørs vandtæt stikkontakt.
- Du kan vælge at købe forlængerkablet ved at tilslutte det til Power Interface, hvis det er nødvendigt.

4. Bind ladestationen

☞ -->Opgradering-->Ladestation OTA-->Parring-->Scan
Scan strekkoden bag på ladestationen i ECOVACS HOME-appen for at tilføje oplysninger om stationen.



5. Tilføj ladestationen

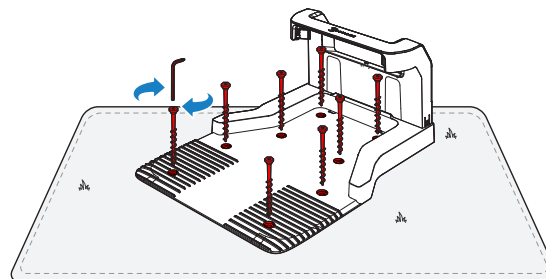
Følg vejledningen i appen for at fuldføre tilføjjelsen ved den anden ladestation.

6. Fastgør ladestationen

Fastgør ladestationen til jorden med pløkker ved hjælp af unbrakonøglen.

Bemærk:

Fastgør først ladestationen, når alt er sat op.



7. Fejlfinding

Hvis der er noget galt med din GOAT, når du arbejder, kan du se i tabellen nedenfor. ECOVACS HOME-appen sender også detaljerede meddelelser om problemer. Kontakt vores kundeservice, hvis problemerne fortsætter.

Problem	Fejlkode	Årsag	Løsning
Indikatorlampen på ladestationen lyser IKKE.	/	Der er ingen strømforsyning, eller strømmen og spændingen er ustabil.	1. Sørg for, at ladestationen er korrekt tilsluttet en strømforsyning, og at stikket er sat i en passende stikkontakt.

8. Tekniske specifikationer

Basisinformation	Produktnavn	Ladestation til ECOVACS GOAT A PRO-serien
	Model	CH2491C
	Indgangsspænding	37,8V===
	Indgangsstrøm	3A
	Udgangsspænding	37,8V===
	Udgangsstrøm	3A
Strømforsyning	Model af forsyningsenhed	GM152-3780300-2DG GM152-3780300-3DG GM152-3780300-SDG BLJ125W378300P-SW BLJ125W378300P-V BLJ125W378300P-B
	Indgangsspænding	100 - 240 V~ 50-60Hz
	Udgangsspænding	37,8V===
	Udgangsstrøm	3A

Bemærk: Tekniske og designmæssige specifikationer kan ændres med henblik på løbende produktforbedringer.
Udforsk mere tilbehør på <https://www.ecovacs.com>.

1. Belangrijke veiligheidsinstructies

– Lees zorgvuldig vóór gebruik en bewaar voor toekomstige naslag

Lees de instructies zorgvuldig. Zorg ervoor dat u de instructies begrijpt en vertrouwd bent met de bediening en het correcte gebruik van het apparaat. Houd er rekening mee dat u het risico weliswaar kunt verminderen door de instructies en waarschuwingen in deze handleiding op te volgen, maar dat u niet alle risico's kunt uitsluiten. Alle gerelateerde restrisico's worden beschreven of uitgelegd in deze handleiding.

⚠ Waarschuwing

Laat nooit kinderen, personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of gebrek aan kennis en ervaring, of mensen die niet bekend zijn met deze gebruiksaanwijzing, de machine gebruiken. De minimumleeftijd van gebruiker kan zijn vastgelegd in de lokale regelgeving. Vermijd het gebruik van de machine en de randapparatuur onder slechte weersomstandigheden, met name wanneer het risico van blikseminslag bestaat. Inspecteer regelmatig het gebied waarin de machine gebruikt gaat worden en verwijder alle ste-

nen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.

⚠ Waarschuwing

Gebruik de machine en/of randapparatuur nooit wanneer beschermkappen of schilden defect zijn, veiligheidsvoorzieningen ontbreken of de voedingskabel beschadigd of versleten is.

Veilig gebruik:

Sluit geen beschadigde voedingskabel aan op de voeding en raak een beschadigde voedingskabel niet aan voordat deze is losgekoppeld van de voeding omdat een beschadigde voedingskabel kan leiden tot het aanraken van onderdelen die onder stroom staan. Houd een verlengkabel uit de buurt van bewegende, gevaarlijke onderdelen om beschadiging van de verlengkabel te voorkomen, wat kan leiden tot het aanraken van onderdelen die onder stroom staan. Sluit de machine en/of randapparatuur alleen aan op een netstroomcircuit dat wordt beveiligd door een aardlekschakelaar (RCD) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.

Trek de stekker uit het stopcontact en haal de voedingskabel of de verlengkabel uit de knoop wanneer deze tijdens gebruik beschadigd of in de knoop is geraakt. Trek tijdens gebruik aan de stekker zelf in plaats van aan de voedingskabel/

verlengkabel om gevaarlijke situaties te voorkomen. Neem contact op met de Klantenservice en laat de voedingskabel/verlengkabel door een vakbekwame monteur repareren of vervangen.

Gebruik een verlengkabel die is gemaakt door ECOVACS. Neem bij problemen contact op met de Klantenservice.

Als de VOEDINGSKABEL beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens vertegenwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerde persoon om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Het apparaat updaten

Doorgaans worden sommige apparaten elke twee maanden geüpdatet, maar dit is niet altijd zo specifiek.

Sommige apparaten, met name apparaten die meer dan drie jaar geleden op de markt kwamen, worden alleen geüpdatet nadat een kritieke kwetsbaarheid is gevonden en gecorrigeerd.

U mag de machine niet gebruiken en opbergen in extreem warme of koude omgevingen (onder 5 °C of boven 45 °C).

Deze machine moet worden geplaatst en gebruikt in overeenstemming met de meegeleverde instructies en de antenne(s) die voor deze zender worden gebruikt, moeten zodanig worden geplaatst dat een afstand van ten minste 20 cm tot alle personen in acht wordt genomen. De antennes mogen niet tezamen met een andere antenne of zender worden geplaatst of gebruikt.

Nalevingsverklaring van de Europese Unie

Informatie voor gebruikers over het weggooien van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden weggegooid met het huishoudelijk restafval. Voor een goede verwerking is het uw verantwoordelijkheid om uw afgedankte apparatuur weg te gooien door het in te leveren bij een aangewezen inzamelpunt.

Door dit product op de juiste manier weg te gooien, helpt u waardevolle hulpbronnen te sparen en voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die zich anders zouden kunnen voordoen door

een onjuiste afvalverwerking.

Om uw gebruikte apparaat in te leveren, maakt u gebruik van de inlever- en inzamelvoorzieningen, of neemt u contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht. Dit is gratis. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt.

U kunt een boete krijgen voor het onjuist verwerken van dit afval, overeenkomstig uw nationale wetgeving.

Richtlijn Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. verklaart hierbij dat het gehele product, inclusief onderdelen (kabels, snoeren enzovoort), voldoet aan de vereisten van RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de gewijzigde gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863 van de Commissie betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (“RoHS-her-schikking” of “RoHS 2.0”).

Richtlijn radioapparatuur

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. verklaart hierbij dat het in dit hoofdstuk vermelde product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU.

LVD

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. verklaart hierbij dat het in dit hoofdstuk vermelde product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de LVD 2014/35/EU.

Gevolmachtigde vertegenwoordiger voor Europa:



ECOVACS Europa GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Duitsland

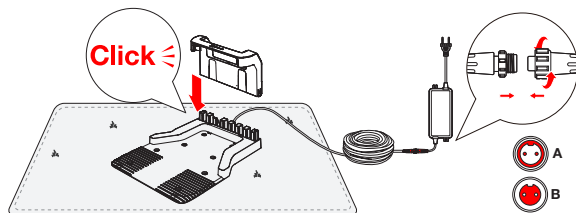
Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. verklaart hierbij dat het product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de gewijzigde gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863 van de Commissie, de Richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU en de LVD 2014/35/EU.

De conformiteitsverklaring kan worden ingezien op het volgende internetadres: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

	Apparaat van klasse III
	Gelijkstroom
	Wisselstroom
	Dit product is conform de geldende EU-richtlijnen.
	Polariteit van de laadpoort
	Lees de instructies vóór het opladen.

1. Zet het laadstation in elkaar

Sluit de voedingskabel aan op de netadapter. Lijn de inkeping (A) uit met de groef (B) en draai de moer vast totdat ze aan elkaar bevestigd zijn.

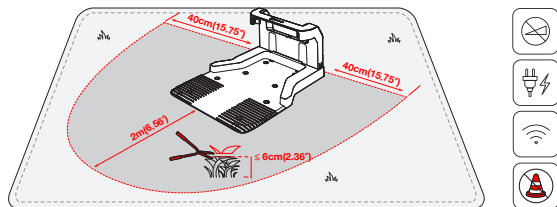


2. Plaats het laadstation

Plaats het laadstation binnen het bestaande kaartgebied of langs de rand ervan.

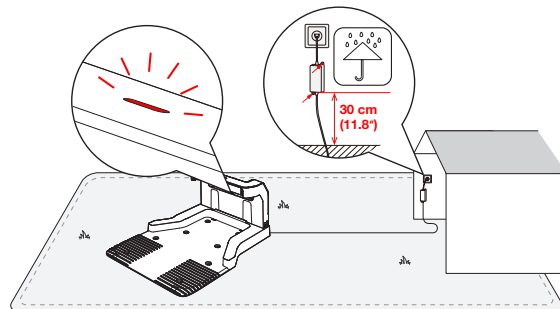
Het specifieke bereik rondom de opstellingsplaats van het laadstation is zoals aangegeven in de afbeelding, en moet voldoen aan de volgende voorwaarden:

- Er is dekking met een sterk Wi-Fi-sigitaal.
- Het is een vlak en open gebied zonder hellingen.
- Er bevinden zich geen obstakels rondom het laadstation.
- Het gras rondom het laadstation is gemaaid op een hoogte <6 cm (2,36").



3. Sluit het laadstation aan op het elektriciteitsnet

Steek de stekker in het stopcontact en controleer of het blauwe controlelampje van het laadstation brandt.

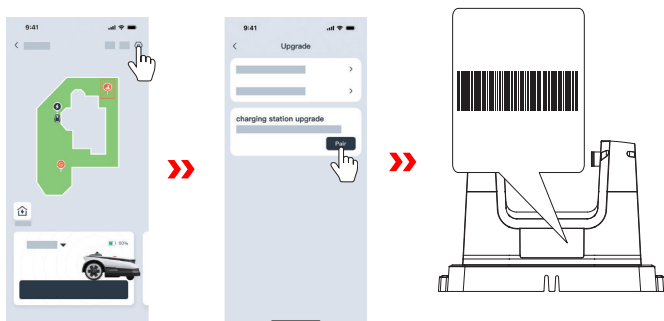


Opmerking:

- Verzeker u ervan dat de netadapter 30 cm (11,8") boven de grond wordt geplaatst om schade door water en vocht te voorkomen.
- Steek de stekker van het apparaat in een stopcontact binnenshuis of in een waterdicht stopcontact buitenshuis.
- U kunt zo nodig een verlengkabel kopen en deze aansluiten tussen de netadapter en het stopcontact.

4. Koppel het laadstation

☞ -->Upgrade-->Laadstation OTA-->Koppelen-->Scannen
Scan de streepjescode op de achterkant van het laadstation met de ECOVACS HOME-app om de informatie van het laadstation toe te voegen.



5. Voeg het laadstation toe

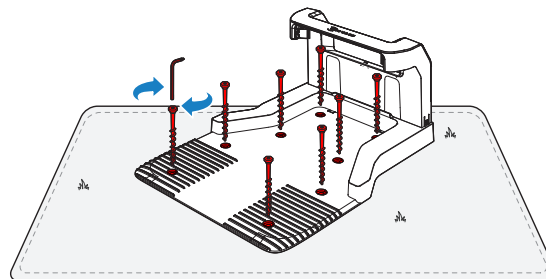
Volg de instructies in de app om de toevoeging bij het tweede laadstation te voltooien.

6. Zet het laadstation vast

Gebruik de bevestigingsschroeven van het laadstation en de inbussleutel om het laadstation op de grond vast te zetten.

Opmerking:

Zet het laadstation pas op zijn plaats vast nadat alles is ingesteld.



7. Problemen oplossen

Als zich tijdens het maaien een probleem voordoet met uw GOAT, raadpleegt u de onderstaande tabel. De ECOVACS HOME-app stuurt ook een gedetailleerde melding over het probleem. Als het probleem zich nog steeds voordoet, neemt u contact op met de Klantenservice.

Probleem	Foutcode	Oorzaak	Oplossing
Het controlelampje van het laadstation brandt of knippert NIET.	/	Er is geen elektriciteit of de stroomsterkte en spanning zijn instabiel.	1. Zorg ervoor dat het laadstation correct is aangesloten op het elektriciteits-net en dat de stekker in een geschikt stopcontact zit.

8. Technische specificaties

Basisinformatie	Apparaatnaam	Laadstation van de ECOVACS GOAT A PRO-serie
	Model	CH2491C
	Ingangsspanning	37,8 V ===
	Ingangsstroomsterkte	3 A
	Uitgangsspanning	37,8 V ===
	Uitgangsstroomsterkte	3 A
Netadapter	Model	GM152-3780300-2DG GM152-3780300-3DG GM152-3780300-SDG BLJ125W378300P-SW BLJ125W378300P-V BLJ125W378300P-B
	Ingangsspanning	100 - 240 V~ 50-60Hz
	Uitgangsspanning	37,8 V ===
	Uitgangsstroomsterkte	3 A

Opmerking: De technische en ontwerpsspecificaties kunnen worden gewijzigd ten behoeve van doorlopende verbetering van het apparaat. Ontdek meer accessoires op <https://www.ecovacs.com>.

1. Tärkeitä turvallisuusohjeita – lue huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä tulevaa käyttöä varten

Lue ohjeet huolellisesti. Varmista, että ymmärrät käyttöohjeet ja tunnet laitteen hallintalaitteet ja oikean käytön. Ymmärrä, että voit vähentää riskiä noudattamalla tämän käyttöohjeen ohjeita ja varoituksia, mutta et voi poistaa kaikkia riskejä. Kaikki asiaan liittyvät riskit on kuvattu tai niistä on tiedotettu tässä käsikirjassa.

Varoitus

Älä koskaan anna lasten, henkilöiden, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, tai henkilöiden, jotka eivät tunne näitä ohjeita, käyttä konetta.

Tarkista ennen jokaista leikkuukertaa, että kaikki ruohonleikkurin osat toimivat normaalisti.

Tarkista säännöllisesti alue, jossa konetta käytetään, ja poista kaikki kivet, tikut, johdot, luut ja muut vieraat esineet.

Varoitus

Älä koskaan käytä konetta ja/tai sen lisälaitteita viallisilla suojuksilla tai ilman turvalaitteita tai jos johto on vaurioitunut tai kulunut.

Turvallinen käyttö:

Älä kytke vaurioitunutta johtoa verkkoon tai koske vaurioitunutta johtoa ennen kuin se on irrotettu verkkovirrasta, koska vaurioituneet johdot voivat johtaa kosketukseen jännitteisten osien kanssa; pidä jatkojohdot kaukana liikkuvista vaarallisista osista, jotta johdot eivät vaurioidu, mikä voi johtaa kosketukseen jännitteisten osien kanssa; kytke kone ja/tai sen lisälaitteet vain verkkovirtapiiriin, joka on suojattu vikavirtasuojalaitteella (RCD-laite), jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA.

Irrota virtalähde pistorasiasta ja selvitä sitten, kun virtajohto tai jatkojohto on vaurioitunut tai kietoutunut käytön aikana. Vedä käytön aikana pistokkeen rungosta äläkä johdosta vaaran välttämiseksi. Ota yhteyttä asiakaspalveluun ja anna ammattilaisen korjata tai vaihtaa johto.

Käytä ECOVACSin valmistamaa jatkojohtoa. Jos

sinulla on ongelmia, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Jos VIRTASOITTO on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

Laitteen päivittäminen

Jotkin laitteet päivitetään tavallisesti puolivuositain, mutta tätä ei aina noudateta tarkasti.

Jotkin laitteet, erityisesti yli kolme vuotta sitten myyntiin tulleet laitteet, päivitetään vain, jos kriittinen haavoittuvuus on havaittu ja korjattu.

Älä käytä tai säilytä erittäin kuumissa tai kylmissä ympäristöissä (alle 5 °C/41 °F tai yli 45 °C/113 °F).

Tämä laite on asennettava ja sitä on käytettävä mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti, ja tämän lähettimen antenni(t) on asennettava siten, että se on vähintään 20 cm:n etäisyydellä kaikista henkilöistä, eikä sitä saa sijoittaa yhteen tai käyttää yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa.

Euroopan unionin vaatimustenmukaisuusvakuutus

**Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromun
käyttäjille hävittämisestä**



Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen seassa. Jotta jätteet voidaan käsitellä asianmukaisesti, jätelaite on hävitettävä järjestämällä sen palautus nimettyihin keräyspisteisiin.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita luonnonvaroja ja torjumaan epäasianmukaisen käsittelyn mahdollisesti aiheuttamia kielteisiä vaikutuksia ihmisten terveydelle ja ympäristölle.

Voit palauttaa käytetyn laitteen käyttämällä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu, mikä on maksutonta. Ota yhteyttä paikallisviranomaisiin saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetystä keräyspisteestä.

Tällaisen jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS-direktiivi)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että koko tuote osineen (kaapelit, johdot jne.) täyttää tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja sen muutetun komission delegoidun direktiivin (EU) 2015/863 ("RoHS uudelleenlaadittu" tai "RoHS 2.0") vaatimukset.

Radiolaitedirektiivi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tässä osiossa luetellut tuotteet täyttävät radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaiset vaatimukset ja muut olennaiset säännökset.

LVD

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tässä osiossa luetellut tuotteet täyttävät LVD 2014/35/EU olennaiset vaatimukset ja muut olennaiset säännökset.

Valtuutettu edustaja Euroopassa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Saksa

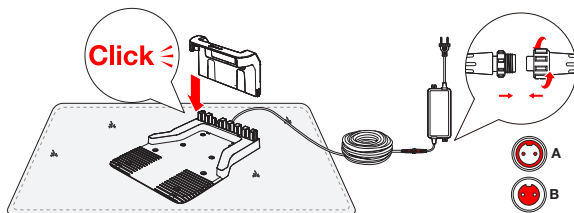
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tuote täyttää RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja sitä muuttavan komission delegoidun direktiivin (EU) 2015/863 sekä radiolaitedirektiivin 2014/53/EU ja LVD 2014/35/EU olennaiset vaatimukset ja muut olennaiset säännökset.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä seuraavassa osoitteessa: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

	Luokan III laite
	Tasavirta
	Vaihtovirta
	Tämä tuote on sovellettavien EY-direktiivien mukainen.
	Latausliitännän napaisuus
	Lue ohjeet ennen lataamista.

1. Kokoa latausasema

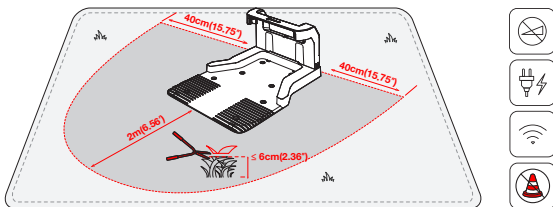
Kytke virtajohto virtalähteeseen. Kohdista lovi (A) uraan (B) ja ruuvaa mutteria kiinni, kunnes ne lukittuvat toisiinsa.



2. Aseta latausasema paikalleen

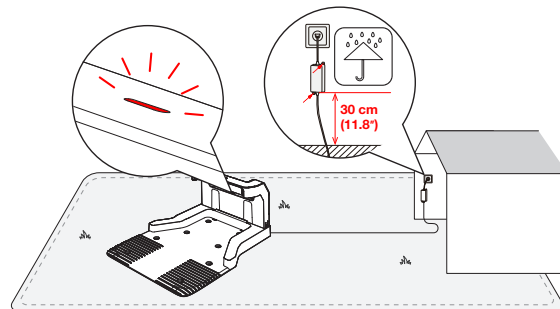
Aseta latausasema olemassa olevan kartta-alueen sisälle tai sen rajalle. Latausaseman asennuspaikan ympärille muodostuu alue (kuten kuvassa on esitetty), jonka on täytettävä seuraavat ehdot.

- Vahva WLAN-signaali
- Tasainen ja avoin alue, jolla ei ole rinteitä
- Ei esteitä latausaseman ympärillä
- Leikkaa ruoho latausaseman ympäriltä valmiiksi <6 cm:n (2,36") korkeuteen



3. Yhdistä virta

Kytke pistoke virtalähteeseen ja varmista, että latausaseman sininen valo palaa tasaisesti.

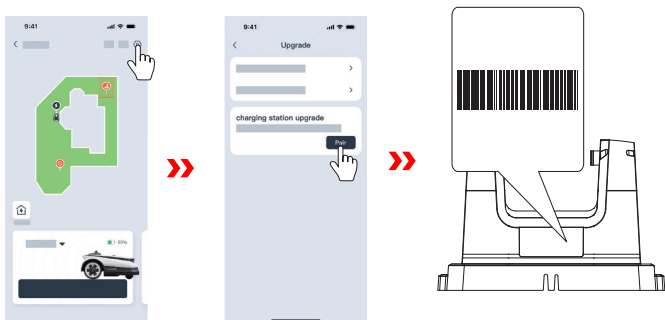


Huom:

- Varmista, että virtalähde on sijoitettu 30 cm (11,8") maanpinnan yläpuolelle vesi- ja kosteusvaurioiden välttämiseksi.
- Kytke laite sisäpistorasiaan tai vedenpitävään ulkopistorasiaan.
- Voit tarvittaessa ostaa jatkojohton virtaliitintään liittämistä varten.

4. Yhdistä latausasema

☞ -->Päivitä-->Latausaseman OTA-päivitys-->Muodosta laitepari-->Skannaa
Skannaa latausaseman takana oleva viivakoodi ECOVACS HOME -sovelluksessa lisätäksesi aseman tiedot.



5. Lisää latausasema

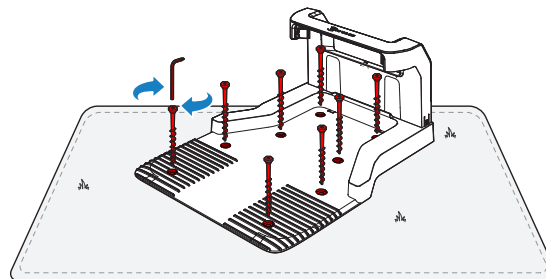
Tee lisäys loppuun toisella latausasemalla sovelluksen ohjeita noudattaen.

6. Kiinnitä latausasema

Kiinnitä latausasema maahan latausaseman kiinnitysankkureiden ja kuusiokoloavaimen avulla.

Huom:

Kiinnitä latausasema vasta, kun kaikki on asennettu.



7. Vianetsintä

Jos GOATissa ilmenee ongelmia työn aikana, voit katsoa alla olevaa taulukkoa. ECOVACS HOME -sovellus lähettää myös yksityiskohtaisia ongelmailmoituksia. Ota yhteyttä asiakaspalveluumme, jos ongelmia esiintyy edelleen.

Ongelma	Virhekoodi	Syy	Ratkaisu
Latausaseman merkkivalo EI syty.	/	Virtaa ei tule tai virta ja jännite ovat epävakaita.	1. Varmista, että latausasema on liitetty asianmukaisesti virtalähteeseen ja että pistoke on sopivassa pistorasiassa.

8. Tekniset tiedot

Perustiedot	Tuotteen nimi	Latausasema ECOVACS GOAT A PRO -sarjalle
	Malli	CH2491C
	Tulojännite	37,8 V ===
	Tulovirta	3A
	Lähtöjännite	37,8 V ===
	Lähtövirta	3A
Virtalähde	Verkkolaitteen malli	GM152-3780300-2DG GM152-3780300-3DG GM152-3780300-SDG BLJ125W378300P-SW BLJ125W378300P-V BLJ125W378300P-B
	Tulojännite	100-240 V ~ 50-60Hz
	Lähtöjännite	37,8 V ===
	Lähtövirta	3A

Huom: Teknisiä ja suunnittelua koskevia erittelyjä voidaan muuttaa tuotteen jatkuvan parantamisen vuoksi.

Tutustu muihin tarvikkeisiin osoitteessa <https://www.ecovacs.com>.



Need Help?

Save the trouble for return.
Contact us, we are here to help!

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street, Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.

451-2507-1100